



Dargaud
präsentiert:

GROSSER
ASTERIX-BAND I

Asterix

DER GALLIER

DM
6,80
© Dargaud Editeur - Asterix Band
Österreich S 49,-
Schweiz Fr 6,80

TEXT:
GOSCINNY

ZEICHNUNGEN:
UDERZO



Delta DELTA VERLAG GMBH
STUTT GART
VERTRIEB
EHAPA VERLAG GMBH STUTT GART

UDERZO
61

GROSSER SONDERBAND I

ASTERIX DER GALLIER

TEXT: GOSCINNY

ZEICHNUNGEN: UDERZO



DELTA VERLAG GMBH · STUTTGART



Wir befinden uns im Jahre 50 v. Chr. Ganz Gallien ist von den Römern besetzt... Ganz Gallien? Nein! Ein von unbeugsamen Galliern bevölkertes Dorf hört nicht auf, dem Eindringling Widerstand zu leisten. Und das Leben ist nicht leicht für die römischen Legionäre, die als Besatzung in den befestigten Lagern Babaorum, Aquarium, Laudanum und Kleinbonum liegen...



Einige Gallier:

Asterix, der Held dieser Abenteuer. Ein listiger kleiner Krieger, voll sprühender Intelligenz, dem alle gefährlichen Aufträge bedenkenlos anvertraut werden. Asterix schöpft seine übermenschliche Kraft aus dem Zaubertrank des Druiden Miraculix...



Obelix ist der dickste Freund von Asterix. Seines Zeichens Lieferant für Hinkelsteine, großer Liebhaber von Wildschweinen und wilden Raufereien, ist er stets bereit, alles stehen und liegen zu lassen, um mit Asterix ein neues Abenteuer zu erleben. In seiner Begleitung befindet sich Idefix, der einzige als umweltfreundlich bekannte Hund, der vor Verzweiflung aufheult, wenn man einen Baum fällt.



Miraculix, der ehrwürdige Druiden des Dorfes, schneidet Misteln und braut Zaubertränke. Sein größter Erfolg ist ein Trank, der übermenschliche Kräfte verleiht. Doch Miraculix hat noch andere Rezepte in Reserve...



Majestix schließlich ist der Häuptling des Stammes. Ein majestätischer, mutiger, argwöhnischer alter Krieger, von seinen Leuten respektiert, von seinen Feinden gefürchtet. Majestix fürchtet nur ein Ding: daß ihm der Himmel auf den Kopf fallen könnte! Doch, wie er selbst sagt: „Es ist noch nicht aller Tage Abend.“



Troubadix ist der Barde! Die Meinungen über sein Talent sind geteilt: Er selbst findet sich genial, alle anderen finden ihn unbeschreiblich. Doch wenn er schweigt, ist er ein fröhlicher Geselle und hochbeliebt...

Im Jahre 50 v. Chr. wurden die Gallier nach langen Kämpfen von den Römern besiegt...



Häuptlinge wie der tapfere Vercingetorix mußten ihre Waffen Cäsar zu Füßen legen...



Der Friede ist wiederhergestellt. Gelegentliche Angriffe der Germanen werden rasch abgewehrt.

Aber paßt auf: Wir kommen wieder!

Wir geh'n ja schon!



Ganz Gallien ist besetzt...



Ganz Gallien? Nein! Denn ein Gebiet widersteht erfolgreich der Besatzungsmacht, eine kleine Region, von römischen Schanzen umgeben...



Alle Anstrengungen, diese stolzen Gallier zu besiegen, sind umsonst, und Cäsar fragt sich...

Quid?¹



Jetzt lernen wir unseren Helden kennen, den Krieger Asterix. Sein Lieblingssport ist die Jagd.

Wann kommst du zurück, Asterix?

Zum Mittagessen, Obelix!



Da ist er!

Den kriegten wir!

Ipsa facto!²

Sic!³



Man kann nur sagen: Die Römer sind mit ihrem Latein am Ende!

Vae victis!⁴

Was sagt er?



¹ Lat.: Was? ² Lat.: Soll geschehen! ³ Lat.: So ist es! ⁴ Lat.: Wehe den Besiegten!









Seit Jahren belagern wir diese Gallier, und sie halten uns zum Narren. Die Provokation von heute morgen geht entschieden zu weit. Einer gegen vier! Das verstößt gegen die Spielregeln. Wir sind blamiert.



Es steckt ein Geheimnis hinter der Kraft dieser Gallier. Wir müssen es herausbekommen!



Du sagst es, Marcus Saccus! Und zwar so rasch wie möglich! Auch Cäsar in Rom wird allmählich ungeduldig. Ich brauche einen Freiwilligen, der die Gallier ausspioniert!



?!

So viele Freiwillige? Da werden wir eben „die Reise nach Rom“ spielen müssen!

Bei diesem alten römischen Spiel wird ein Stuhl weniger hingestellt als Legionäre mitspielen...



Sobald die Musik abbricht...

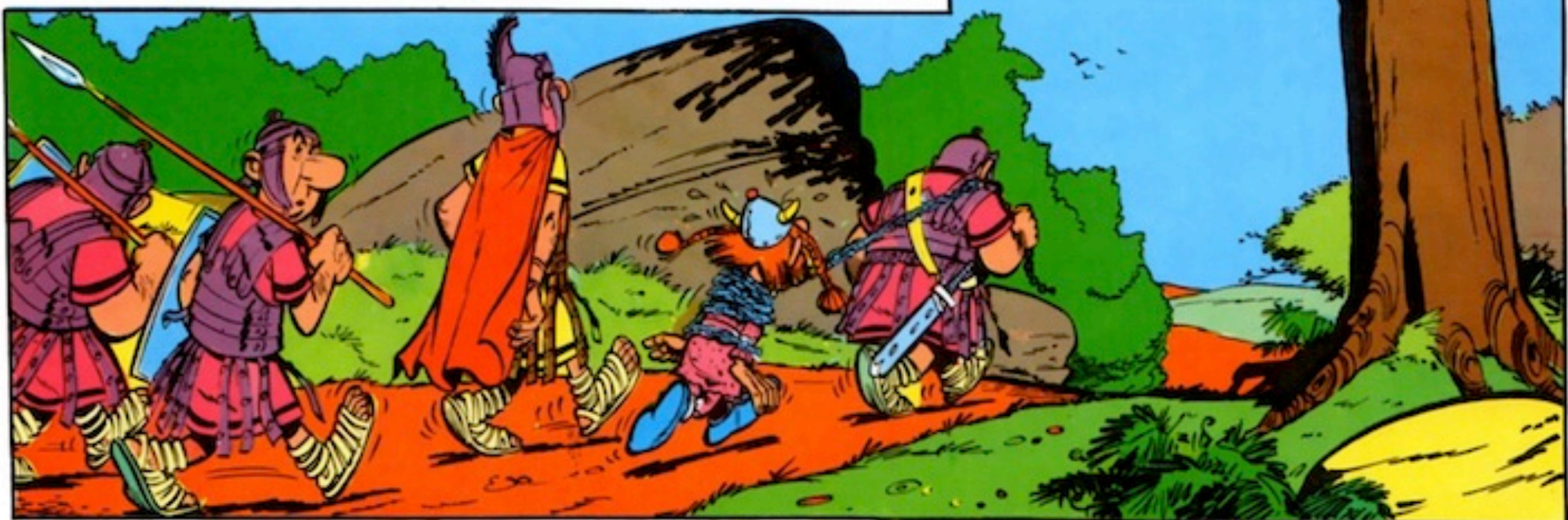
...setzt man sich hin. Derjenige Legionär, der keinen Stuhl erwischt, hat verloren!

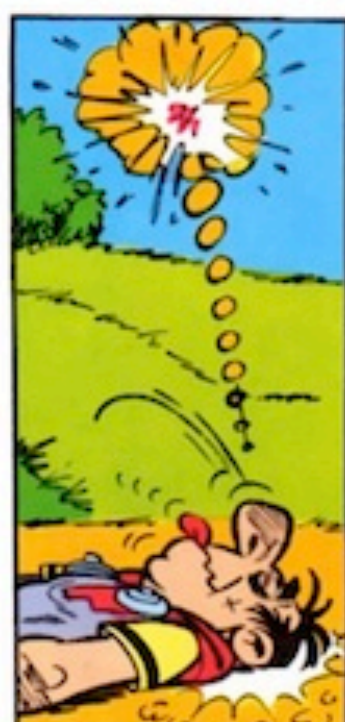


Haha! Caligula Minus hat's erwischt! Hihih!









* Damaliger Name von Paris.



Das von Marcus Sacapus angeführte Heldenkommando kehrt in das befestigte Lager von Kleinbonum zurück...

Piep!



Die Gallier kamen, sahen und kriegten Caligula Minus!



Großartiger Sieg für uns!

Hoffentlich kommt Caligula Minus heil zurück, damit er uns berichten kann!



Das hoffe ich für ihn! Wenn nicht, kriegt er's mit mir zu tun!

Alea jacta est! *

Wie bitte?



Inzwischen...

Bald sind wir in unserem Dorf, Caliguliminix. Da bist du in Sicherheit. Da gibt es nur Gallier!

Beruhigend!



Asterix und Obelix sind zurück!

Sie bringen was mit!



Beim Belenus! Was ist denn das?



Komm, wir wollen dich unserem Chef Majestix vorstellen!



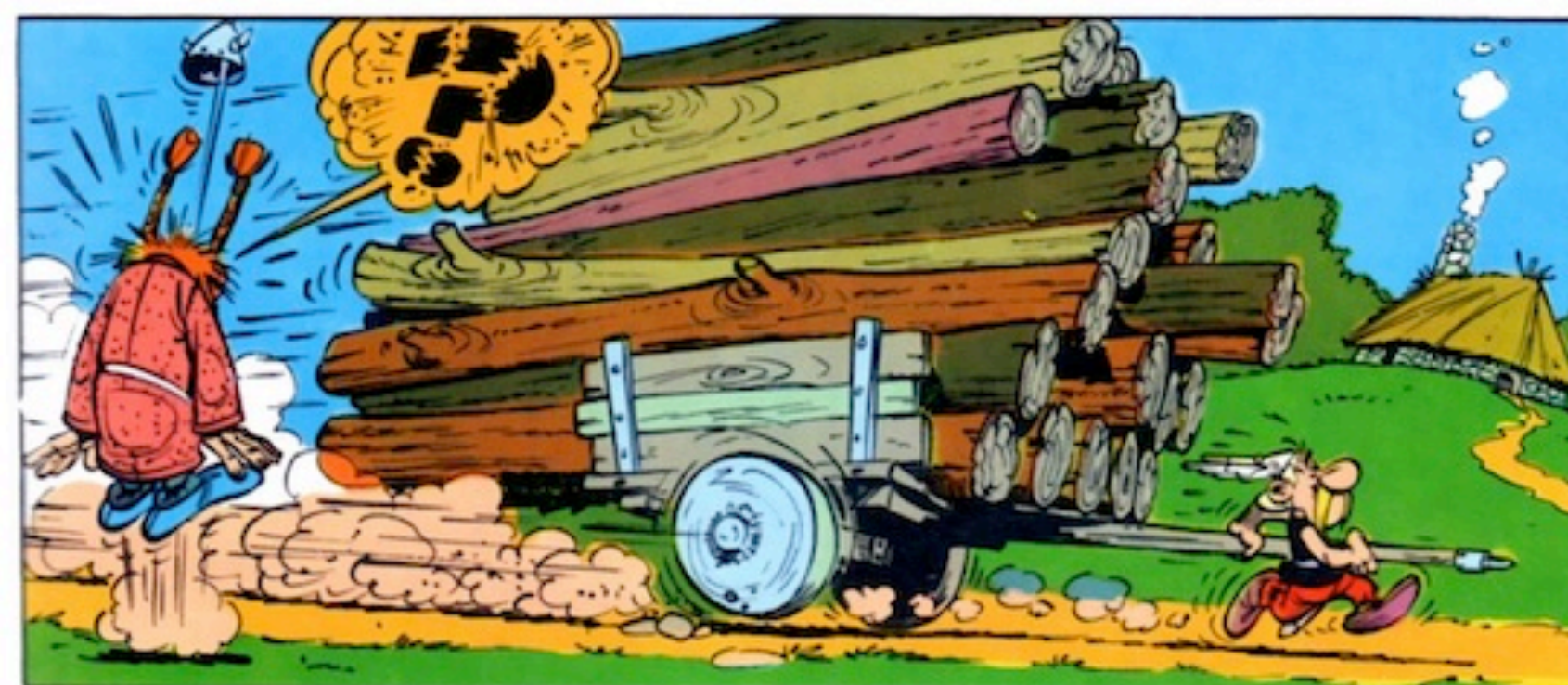
Huch! Hier sind ja alle bewaffnet!

Ja, wir müssen jederzeit mit einem Angriff der Römer rechnen!



Wie vorsichtig!

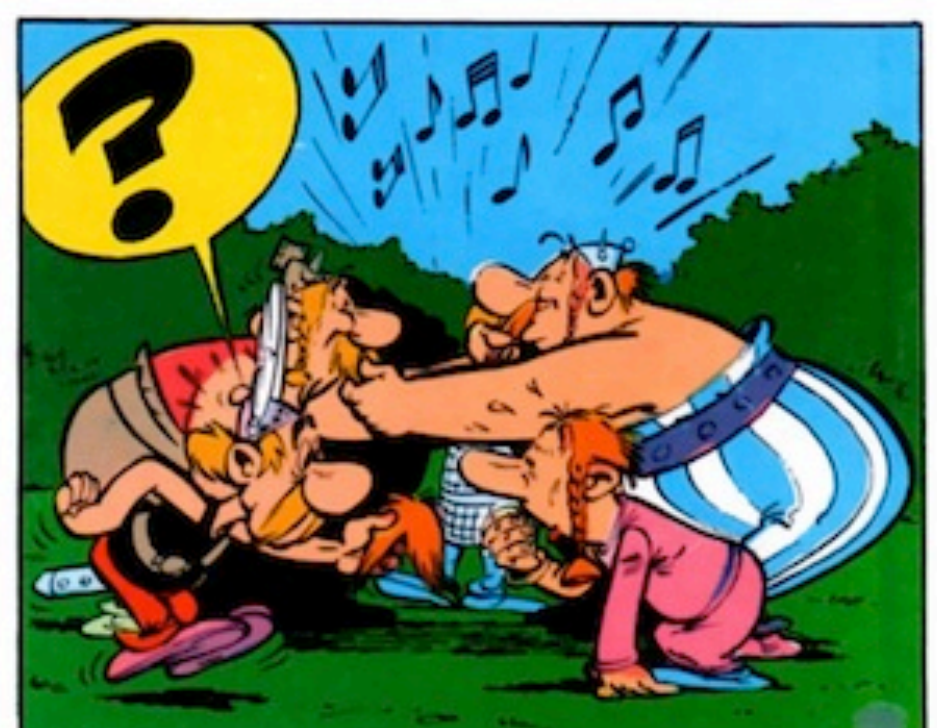
*Lat.: Der Würfel ist gefallen!









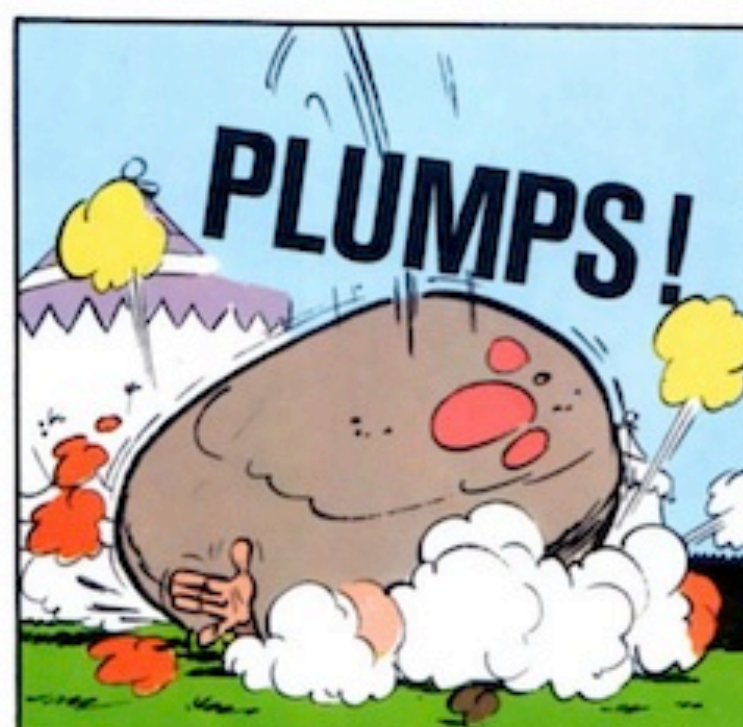




*Lat.: Wohin gehst du?



*Lat.: Die Todgeweihten grüßen dich!



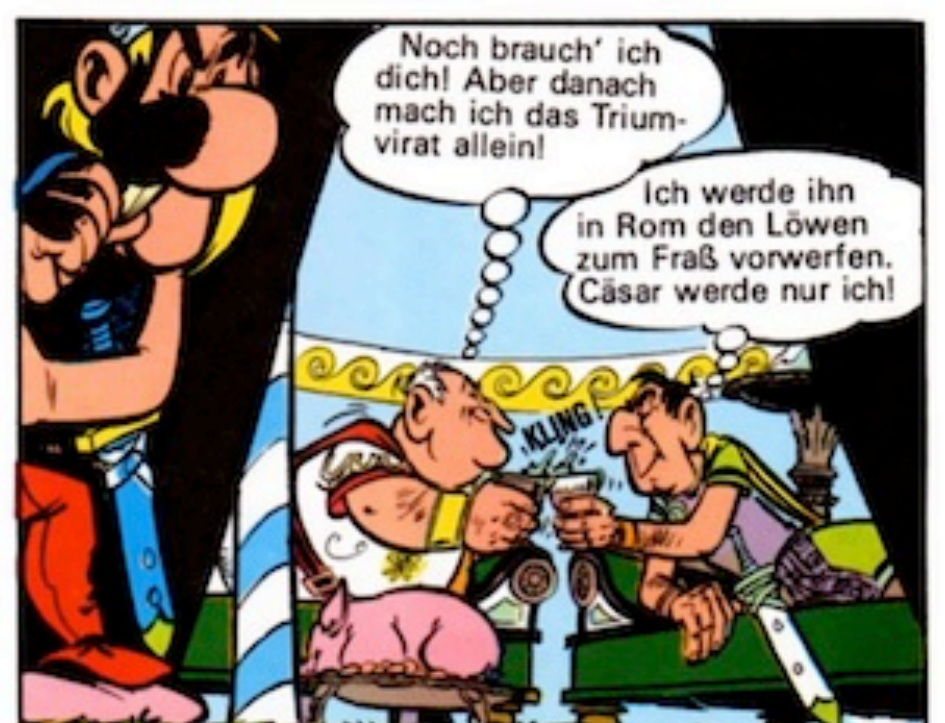




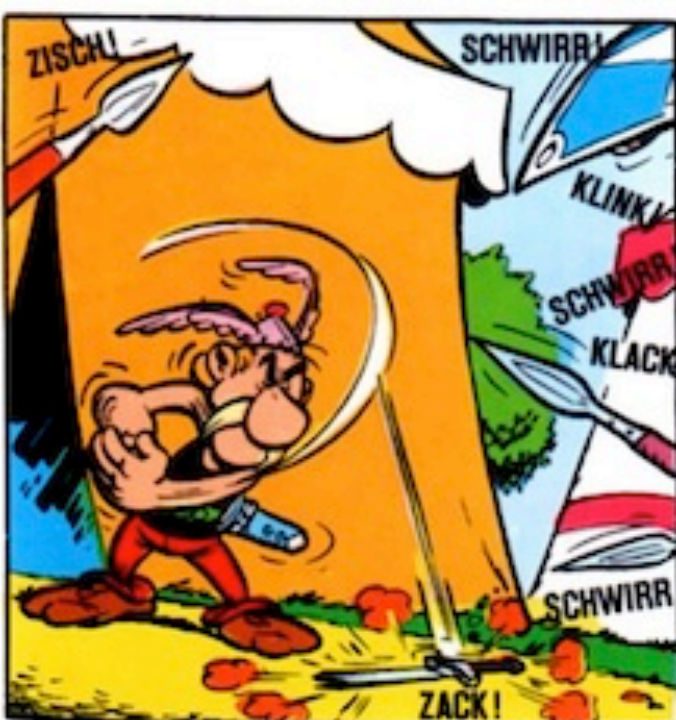




* Alte gallische Schimpfwörter.









Packt ihn, Feiglinge! Oder ich werf' euch im Zirkus den Löwen zum Fraß vor!



In den Zirkus?

Den Löwen zum Fraß...

Pfui!



KLUCK!

ZACK!

RASSEL!

SCHEPPE!



Was ist denn los?

Ein Gallier hat sich ins Lager eingeschlichen!



Das ist nicht nett! Er hätt' ja mit seinem Späßchen warten können, bis ich wach bin! Wirklich nicht nett!



Du willst also nicht reden, Druidel! Dafür foltern wir morgen deinen Freund! Mal sehen, ob er gesprächiger ist!



Aut Caesar, aut nihil!*

* Klassisches Latein: Alles oder nichts!



HA HAHAHA!

HIHIHI!



Der hat keine Ahnung, wie ich quatschen werde! Ich werde quatschen, wie ich mein Lebtag noch nicht gequatscht* habe!

* Quatschen: Vulgärsprache



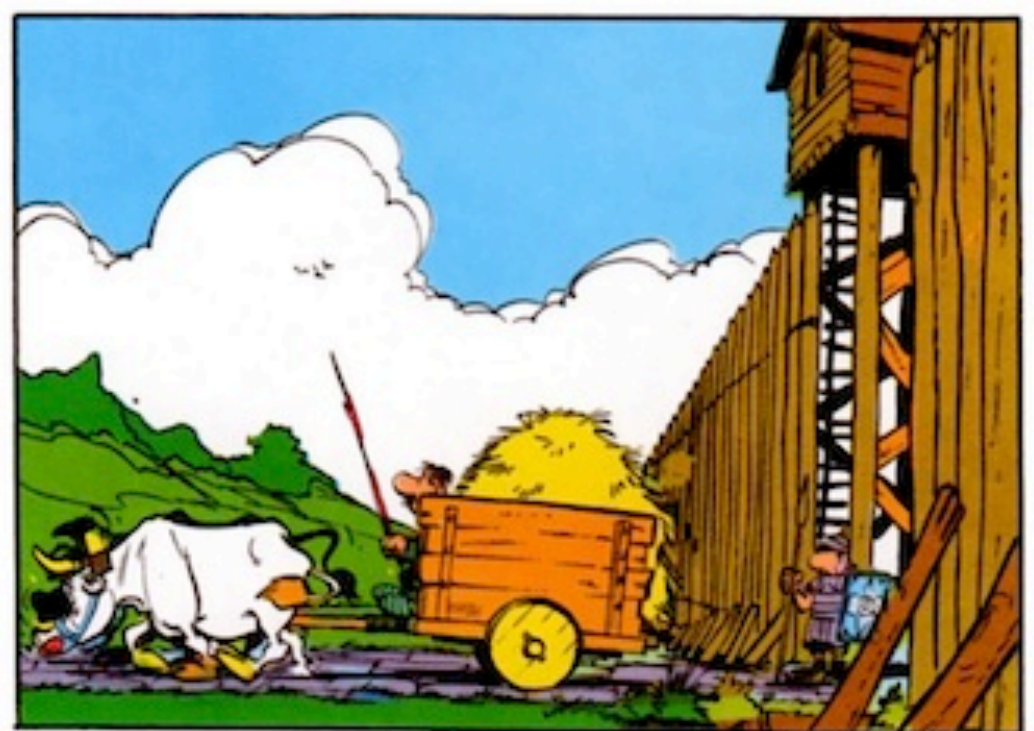




















Das ist der Topf, in dem der Zaubertrank gekocht worden ist!



Dreitau-sendvierhun-dertundfünf-zig!

Was sagst du?



Wir haben ein neues Spiel erfunden. Jeder, der einen Bärtigen sieht, erhält 15 Punkte. Wer die meisten Punkte hat, gewinnt*!

* Dieses Spiel wird heute noch in einigen Gegenden Ost-europas gespielt!



Du machst dich über mich lustig, Gallier! Aber ich muß mit dir verhandeln!

Halt dich nicht mit Haarspaltereien auf!

WAU! WAU! RAWAU!



Ich kann das Wort Haare nicht mehr hören!



Haargenau verstanden!

Nein, lauf nicht weg!

HIHI!



Gut, du hast also ein Haar in der Suppe gefunden, wie?

HAHA! HOHO!



Haarsträubend! Aber kommen wir zur Sache!

Huhu! Genug! Hahahaha!

BUMS! BUMS! BUMS!







